



大会

第七十一届会议

正式记录

第三次全体会议

2016年9月19日星期一上午8时30分举行
纽约

主席： 汤姆森先生 (斐济)

上午8时40分开会。

解决难民和移民大规模流动问题高级别全体会议

议程项目13和117

联合国经济、社会及有关领域主要大型会议和首脑会议成果的统筹协调执行及后续行动

千年首脑会议成果的后续行动

决议草案 (A/71/L.1)

秘书处关于所涉方案预算问题的说明 (A/71/389)

主席（以英语发言）：本次会议是根据2015年12月22日大会第70/539号决定和2016年6月30日第70/290号决议举行的。

在会议继续进行之前，我谨通知成员们，将在秘书长发言之后就文件A/71/L.71所载的成果文件草案采取行动。

主席致辞

主席（以英语发言）：我们正目睹自第二次世界大战以来最糟糕的人道主义和难民危机。数百万人正逃离武装冲突和战争的残酷影响。其他人则在逃避暴力、迫害及有系统地侵犯人权的行。有

些人因为气候变化和自然灾害的不利影响而离乡背井。还有一些人是在寻找机会，为他们的子女寻找更好的生活。

全世界难民半数以上是儿童，他们大多无法获得受教育机会。在路途上的妇女和女童特别容易受到伤害，她们经常遭受人身不安全、多种形式的歧视和无法获得基本服务的综合后果。我十分震惊地看到，如此众多绝望的人在寻求避护、安全和机会时，遭遇的是敌意和仇恨的言论。我们希望，秘书长反对仇外心理的新运动将有助于克服这种负面情绪。

我敦促所有人都认识到移民对定居国作出的积极贡献。今天通过《关于难民和移民的纽约宣言》草案(A/71/L.1)是向前迈出的重要一步，反映出我们处理这一全球性挑战的集体承诺。我敦促所有会员国迅速落实根据该宣言草案所作出的承诺。

去年这个时候，通过了具有历史意义的《2030年可持续发展议程》，为我的世界启动了一个新的转型框架。我们作出了不让任何一个人掉队的承诺，立下誓言要确保发展收益惠及最脆弱者。在此背景下，我们必须确保不忽视难民和移民的需求。

大会第71届会议的主要目标是全球推动实现所有17个可持续发展目标。《2030年议程》若切实得

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

16-29161 (C)



无障碍文件

请回收



到实施，将消除极端贫困、维持和平、增加当地机会、应对气候变化，并解决迫使人们离乡背井的许多根本原因。

在第71届会议期间，我将推动会员国根据《纽约宣言》草案作出的承诺，启动一项进程，争取达成一项关于移民的全球契约和一项关于难民的全球契约。我还将开始与会员国接触，商讨筹备2018年成功举行国际移民问题政府间会议的事宜。

我敦促会员国在这些进程中，始终保持远大的雄心壮志，并基于我们共同的人道精神及我们尊严和平等的价值观，始终不断争取达到新的高度。千百万人的福祉有待于我们联合国来维护，在他们需要的时刻，我们绝不能让他们失望。

我现在请大会第七十届会议主席兼本次高级别全体会议共同主席莫恩斯·吕克托夫特先生阁下讲话。

吕克托夫特先生（以英语发言）：在我们举行本次会议之时，世界各地数以百万计的民众正在流动。无数人在逃离不分皂白的攻击、冲突和暴力，而另一些人流动的原因是受到迫害或缺乏机会。这一挑战规模之大是前所未有的。这些外逃途中民众的绝望情绪和遭受的苦难牵动着我们的集体良知，迫使我们采取仁慈的行动，拟定一项全球性对策来应对这个明显的全球挑战。

令人遗憾的是，在这一共同责任中，一些国家承担着不成比例的重担。虽然有些国家慷慨大度，但是，我们完全未能填补持续存在的人道主义资金缺口。我们必须填补这个缺口。这也是我们今天在这里举行会议的原因所在。

2016年是转折的一年，我们重新界定并专注于就我们这个时代最严峻的挑战之一开展国际合作。我祝贺各位协调人和所有会员国的代表在第七十届会议期间作出努力，达成了不久将通过的《关于难民和移民的纽约宣言》（A/71/L.1）。

该宣言草案反映出国际社会的集体承诺，我们决心保护所有人的人权，不论其移民身份如何，并加大力度支持受危机影响最严重的国家，增加人道主义援助的数量和获得援助的机会，确认移民的积极贡献，加强关于移民问题的国际合作。

我呼吁大会确保这些重要承诺毫不拖延地得到履行。我还呼吁所有合作伙伴——民间社会、国际金融机构和私营部门——支持各项承诺得到落实，并加强我们努力的连贯性。

我热烈欢迎秘书长反对仇外情绪和不容忍行为的新运动。面对一个不断变化的世界，我们绝不能屈服于恐惧心理，而要努力维护我们的原则和我们共同的人性。无数人的生命依赖于此。

主席（以英语发言）：我现在请潘基文秘书长讲话。

秘书长（以英语发言）：在我们应对人员流动这一挑战的集体努力方面，今天的首脑会议是一个突破。流动的人口已经超过以往任何时候。有些人是逃离战争，另一些人则是在寻求机会。

难民和移民不应该被视为一种负担；他们有着巨大的潜力，只要我们将这种潜力释放出来。我们必须把所有难民和移民的人权置于我们承诺的核心。如果我们把今天将在这里通过的《关于难民和移民的纽约宣言》转化为现实，更多的儿童就能上学，更多的劳动者就能在国外安全地寻找工作，而不是听由人口走私罪犯的摆布，而且一旦我们结束冲突、维持和平并增加本国的就业机会，更多的人就会对是否要流动作出真正的抉择。

《2030年可持续发展议程》推动这些目标。我们今天将通过的宣言草案使所有合作伙伴团结一致，立下集体承诺，决心保护所有难民和移民的人权，不论其身份如何，并进一步支持受影响最严重的国家，援助受长期危机困扰、陷入绝望的民众，确保儿童接受教育，改进搜救行动，增加人道主义资金，加强难民安置工作。

今天，我们还将正式把国际移民组织（移民组织）纳入联合国系统，这将进一步加强我们的集体应对措施。我向移民组织表示祝贺。

我们必须改变我们谈论难民和移民的方式。我们必须与他们交谈。我们的用词和对话十分重要。这就是为什么今天联合国正在启动一个叫做“在一起——人人享有尊重、安全和尊严”的新的运动。我们齐心协力共同行动，就能够应对不断抬头的仇外情绪，变恐惧为希望。我呼吁世界各国领导人加入这一运动，共同致力于维护受情势所迫而逃离家园、寻找更好生活的每一个人的权利和尊严。

这次首脑会议表明，我们能够找到共同点。但是，只有我们大家都兑现今天在此作出的承诺，这次首脑会议才具有真正的意义。只要我们勇敢无畏地采取行动，执行《纽约宣言》草案，我们将确保没有一个难民或移民掉队。我感谢大会的坚定承诺和领导。

主席（以英语发言）：我感谢秘书长的发言。

大会现在将就题为“关于难民和移民的纽约宣言”的决议草案 A/71/L.1 采取行动。在这方面，我愿提请大会注意秘书处关于所涉方案预算问题的说明（A/71/389）。鉴于时间有限，并为确保快速开展审议，谨请所有希望解释立场的代表团在全体会议的发言中加以解释，并（或）提交发言稿，以便作为正式文件散发。

大会现在就决议草案 A/71/L.1 采取行动。我是否可以认为大会希望通过决议草案 A/71/L.1？

决议草案获得通过（第71/1号决议）。

主席（以英语发言）：根据大会第 70/290号决议，我现在请世界银行集团主席金墉先生发言。

金墉先生（世界银行集团）（以英语发言）：我非常荣幸地来到这里，并向大会发表讲话。我愿特别感谢潘基文秘书长10年来的领导，感谢他召开本次难民和移民问题首脑会议。他呼吁采取国际行动迎接人员大规模流动带来的挑战和机遇，维护全

世界难民和移民的安全与尊严，这一呼吁是在极为正确的时候发出的极为正确的信息。今天，我们身处多重危机。我们世界银行集团除了大幅度增加对难民的财政支持之外，还在以四种全新方式开展我们的工作。

第一，我们认识到需要有关于难民、移民和境内流离失所者的更好的数据和分析，并正在对此采取措施。我们正与联合国难民事务高级专员公署一起，改进我们的数据收集工作，以便了解难民离开自己国家后的情况、返回自己国家时的情况，以及他们当中哪些人回返的可能性更大。我们的分析已在帮助我们调整我们做法的重心。比如，我们知道多数难民不住在营地，而是融入了城区。虽然有很多报告述及难民流离失所的平均时间，估计这一时间长达17年至26年，但我们的新近研究表明，事实上，当今半数难民流离失所时间为四年或四年以下，半数流离失所时间为四年或四年以上。这意味着，在危机发生之后，尽早在发展领域采取干预措施，可能会对大量难民产生巨大影响。

第二，我们正在与我们的伙伴一起制定先进的预警系统，以便能够预测人员流动方向，然后迅速采取对策。在也门，我们正与联合国开发计划署合作，为一项旨在帮助人们应对处境和挣钱的公共工程方案提供资金。我们也正在与儿童基金会合作，加强公共卫生干预措施。对于也门等地的流离失所者来说，安全至关重要。但与过去不同的是，我们正在继续实施发展方案——即便在存在冲突的情况下——这是因为我们认为，如果我们能够增强社区的抵御能力，就能够防止更严重的流离失所现象，进而减少创伤。

第三，我们正在危机期间帮助收容国改善营商环境，将私营部门作为刺激经济增长的动力。在约旦和黎巴嫩，我们将于今后几周在董事会内讨论利用给予中等收入国家的优惠融资开展首批业务项目的问题。在约旦，我们希望帮助建立经济特区，为约旦人和叙利亚难民创造20多万个新就业机会。在

黎巴嫩，我们正在规划一个教育项目，让20万叙利亚儿童在黎巴嫩公立学校就读。

最后，我们目前正在一些国家——包括阿富汗、肯尼亚和索马里——寻求更长期的办法，解决从提高难民收容地区农业生产率到帮助难民回国等各种问题。我们将继续增强与联合国、其它多边开发银行、私营部门、民间社会以及诸多其它组织的接触，以满足数百万流离失所者的需要。很多事情都取决于本次峰会的成果，对逃离家园的人来说尤其是如此。我们正在塑造他们的未来以及我们共同的未来。

主席（以英语发言）：根据大会第70/290号决议，我现在请联合国难民事务高级专员菲利波·格兰迪先生发言。

格兰迪先生（联合国难民事务高级专员公署）（以英语发言）：聆听难民的发言令人感到警醒。上周，在不到三年时间里逃离南苏丹的难民数量突破了100万大关。我于三周前见到了他们当中的一些人。他们向我讲述了失去家人、家园、故土和希望的悲惨故事。我在今年访问过的其它很多国家也听到了类似的故事。因此，本次首脑会议可谓非常及时。讨论难民和移民问题具有重要意义。有很多共同特点需要我们携手加以处理，但难民拥有、也必须保持独特地位，因为冲突和迫害意味着他们无法回家。有6 500多万人在全球范围或其本国境内被迫流离失所沦为难民，这应当使我们认识到不能再像以往那样行事了。

今天，我们拥有非同寻常的机会来改变做法。处理强迫流离失所问题是一项人道主义挑战，需要采取全球解决办法，并调动政治、安全、人道主义和发展领域各种工具和行为体来应对。迄今为止一切尚好。以前曾有人这样说。但现在有何不同？不同之处在于《关于难民和移民的纽约宣言》（第71/1号决议）标志着政治承诺的力度和影响达到空前水平。它填补了国际保护体系的一项长期不足，那就是本着《联合国宪章》精神，切实分担对于难

民所负的责任。应对难民问题的这一全面框架——它是《宣言》的一部分，也是大会请联合国难民事务高级专员公署发起并帮助制定的——第一次阐述了实现这一目标的蓝图，意义重大。

在紧急状态下，在长期危机中以及在我们寻求解决办法的过程中，我们现在就必须通过在危机爆发前达成可预测——这是另一个关键词——的合作安排，调动更多行为体的参与。这是可以做到的。比如，在乌干达，政府奉行门户开放政策——我本人几天前刚刚目睹这一政策——调动了各种伙伴和机构采取创新对策，其重点是教育和生计，包括收容社区的教育和生计。这具有关键意义。正如世界银行行长刚才解释的那样，发展伙伴和国际金融机构更早、更有力地介入，可令局势根本改观。在私营部门的作用方面，也有巨大潜力可以挖掘。

要想使这一切取得成效，我们期待会员国在政治上介入，提供资金和技术支持，并采取行动支持承担最大责任的收容国，并寻求问题的解决。很多人逃亡并溺死海上的画面令世人震惊，世人不希望我们的愿望停留在纸面上。需要采取实际行动和取得实际成效，秉持原则处理强迫流离失所现象，以勇敢和富有远见的方式加以解决。我承诺与会员国合作实现这一目标。

主席（以英语发言）：在请下一位发言者发言之前，我们现在开始签署《联合国与国际移民组织间关系协定》的仪式，该仪式将根据第70/296号决议进行。

我现在请秘书长和国际移民组织总干事就座。

秘书长和国际移民组织总干事签署了《协定》。

主席（以英语发言）：我们现在已结束根据第70/296号决议签署《协定》的仪式。我祝贺联合国大家庭和国际移民组织。这是一个重要的时刻，我们借此确保联合国系统充分整合以推行全面和协调一致的对策，执行《关于难民和移民的纽约宣言》，并处理移民和难民的恶劣处境。

我现在请国际移民组织总干事威廉·莱西·斯温先生发言。

斯温先生（国际移民组织）（以英语发言）：这项历史性协定的签署把国际移民组织这个处理全球移民问题的主要机构纳入联合国，这是其与联合国长达65年关系的最高点。联合国71年来首次有了一个负责移民问题的机构。这对我们组织来说是一种殊荣，尤其对于移民来说是一个真正的成功，它也是各会员国、实际上也是本次峰会的成功。我谨代表国际移民组织遍布五大洲约500个工作地点的10 000名同事，感谢秘书长、常务副秘书长、大会第七十届和第七十一届会议主席以及国际移民组织的165个成员国和今天在此汇聚一堂的联合国193个会员国，感谢这个大胆而有远见的决定。

三种事态发展引导我们走到今天这个具有划时代意义的时刻：第一，全球移民趋势；第二，时机上的巧合；第三，在半个世纪合作基础上建立起来的信任。第一点是，移民已成为我们世纪的一大趋势。我们生活在一个不断流动的世界，从来没有如此多的人处于流动之中。这种人员的流动是空前的：世界70亿人口中有10亿人是移民，这使我们每七个人中就有一移民。如果2.44亿国际移民自建一个国家的话，其人口将略少于印度尼西亚的人口，而稍多于巴西的人口。他们的国内生产总值将大致等同于一个欧洲中小国家的国内生产总值，而远远超出所有外国援助。

驱动移民的因素是人口、灾害、数字革命、缩短距离的技术、南北差异以及环境退化。不幸的是，这些驱动因素导致人数创记录的民众——难民、境内流离失所者、贩运活动受害者以及孤身未成年人——背井离乡，被迫流动。气候变化还威胁到生活在高于海平面仅1米处的7 500万人。

我们还面临一系列同时出现、错综复杂而且旷日持久的空前危机与人道主义紧急状况，这个不稳定地带从非洲西部的突起部分一直延续到喜马拉雅山，这是我一生中从未看到过的。更加糟糕的是，

几乎看不到中短期内解决其中任何危机的前景。反移民情绪和政策的普遍存在和与日俱增导致这样一种无情的讽刺：那些逃离恐怖主义和武装冲突的人现在自己却被许多公众指责从事恐怖活动和犯罪行为。

除灾害带来的各种挑战之外，我们还面临这样一种人口挑战：全球北方国家出现人口赤字，全球南方国家却存在人口盈余，就业机会创造率却不足。我们的理念是：由于我提到的各种驱动因素，移民现象在本世纪不可避免；我们各国经济和社会要想繁盛，移民必不可少；如果我们具有责任和人性化的移民政策，移民将很受欢迎。要做到这一点，我们就必须改变当前在移民问题上毒害人心的公开论调，学会管理族裔、文化、社会以及宗教多样性，这种多样性注定会日益增强。

第二点是，我们面临一种不断变化的移民格局。现在达成这样一项协定正当其时。种种全球问题，特别是在欧洲出现的那些问题，导致在2015年这个具有分水岭意义的一年缔结了一系列重要协定。那些协定首次赋予联合国在移民领域的明确、正式授权，并使作为非联合国成员的国际移民组织得以与联合国建立更正式的联系，这对两组织都有好处。那些协定是《仙台减少灾害风险框架》、《2030年可持续发展议程》以及《巴黎气候变化协定》。移民问题在世界人道主义首脑会议的议程上也占据了突出位置。

今天，我们借这次历史性峰会汇聚于此，这是首次把世界各国元首召集在一起探讨难民和移民问题的峰会。我非常感谢各位共同协调人和参与拟定重要的《关于难民和移民的纽约宣言》（第71/1号决议）的其他人。因此，时机成了移民组织成员国决定寻求与联合国建立正式联系的一个关键因素。

第三亦即我要讲的最后一点意见是，我们实际上是在正式敲定一种已持续很久的关系。许多人长期以为，国际移民组织已经是联合国的一部分。我们一起开展各项工作。我们与各种机构合作。我

们建立起一种使谈判变得相当直截了当的信任。毕竟，我们与我们传统的伙伴联合国难民事务高级专员公署（难民署）均诞生于1951年，宗旨都是要使遭受第二次世界大战蹂躏的欧洲人回到安全的海岸，过上新的生活。其后，我们一直密切合作，在许多方面始终视自己为联合国的一部分。我们与难民署一道，把至少600万人——即难民——送到了安全的海岸。因此，在我们谈判期间，信任变得弥足珍贵。我们将继续定期向我们的成员国充分通报情况。我们将继续坚持让我们的工作模式保持高成本效益——在这一模式中，我们1万人中有97%的人在海外，而且在15亿美元的预算中，我们将使用不足5 000万美元来运营这个组织。我们还将继续提供快递，保持使我们得以就这项协议达成共识的同一种开放性。

最后，我要说，这三个因素——全球趋势、长达几十年之久的信任以及恰当的时机——促成了这项协议。这项协议的积极性质突出表明，移徙与其说是一个有待解决的问题或有待化解的难题，不如说是人类所面临、并且我们大家必须共同管理的一个现实。要做到这一点，我们必须既要有责任心，又要有同情心。对于人员流动来说，这可能是一个决定性的时刻，从本次峰会开始。

主席（以英语发言）：根据大会第70/290号决议，我现在请联合国人权事务高级专员扎伊德·拉阿德·侯赛因先生发言。

侯赛因先生（联合国人权事务高级专员办公室）（以英语发言）：这不应当是一次让人舒服的峰会。尽管所有人都应当肯定秘书长的领导作用及其出色的报告（A/70/59），以及爱尔兰和约旦为达成政治共识所作的令人钦佩的努力，但本次峰会不可沦为发表讲话，接受让人感觉良好的采访，进行一番自我祝贺，然后我们继续前行。

当数百万人仅通过帐篷摆动的帆布看到自由的邀请时；当他们背负着自己的孩子和物品行走数百、也许甚至数千英里时；当他们及其家人冒着溺

亡的危险越洋过海，然后被禁锢在条件恶劣的关押中心，而一旦获释又可能遭到种族主义者和仇外主义者虐待时——这里没有任何让人舒服的理由。

严酷的真相是，召开本次峰会是因为我们一直在严重失职。我们一直在辜负长期遭受苦难的叙利亚人民，因为我们未能在该国战争刚刚爆发时予以制止。出于同样的原因，我们也一直在辜负冲突现已变得旷日持久的地区的其他人。我们一直在辜负数以百万计的移民，他们理应过上比从出生到死亡终生没有尊严、永远感到绝望的生活远为更好的生活。

可耻的是，令人憎恶的罪行的受害者竟然因为我们未能给予他们保护而遭受进一步的苦难。可憎的是，绝望的妇女、男子和儿童可能被挂上罪犯的标牌，并被关押数月乃至数年，其身心健康遭受进一步损害。我们能够改变这一情况。就在这里，在本次峰会上。我们能够一道工作，以使人人都受到尊重，都享有安全和尊严。但是，在太多国家，美好和正义事业的捍卫者正遭到种族迫害狂们的侧击围攻，这些狂徒力图运用偏见和欺骗来获得或保留权力，损害那些最弱势者，最终甚至损害那些起初支持他们的人，在这种时候，我们无法做到这一点。

在一些地区，健忘症是这种道德崩溃的核心所在。许多人似乎已经忘记两次世界大战。当似是而非的言论和彻头彻尾的谎言引发恐惧和愤怒时，会发生什么情况？仇恨加深。保险针已拉出。计时器开始滴答计时。人类与世界历史的魔鬼即将再次相遇。这些狂徒和骗子反对更大的责任分担，他们宣扬决裂。他们中有些人很有可能今天上午就在本大会堂内。如果他们在这里，那么我们就对他们说，我们会继续公开点他们的名。他们可能不久就会从这个大会堂溜之大吉，但他们无法逃脱“我联合国人民”——全世界人民——的更广泛审判，无法从我们这里逃走。

主席（以英语发言）：根据第70/290号决议，我现在请扬·埃利亚松常务副秘书长发言，他将代表负责移徙问题的秘书长特别代表彼得·萨瑟兰先生宣读一份发言稿。

常务副秘书长（以英语发言）：负责移徙问题的秘书长特别代表彼得·萨瑟兰先生非常勤奋地开展工作，以使本次峰会成为现实。不幸的是，他生了病，不能前来纽约。他请我向大会转达以下信息。

“我们今天在这里就二十一世纪重大问题之一——国际移徙——共同采取行动。这是一个充斥着危险，但也充满着希望的问题。移民和难民属于世界最勇敢者，但也属于最弱势者。他们的成功或失败就是我们的成功或失败。我们保护难民和帮助移民融入社会的能力是检测我们各机构，首先是法治，是否健康的气压计。

“一年前，联合国会员国承诺为安全、有序、正常和负责任的移徙提供便利。如果我们富有远见，而且如果我们执行明智的政策，那么移徙就会拯救生命和加强我们的社区。如果反过来，我们相互作对，采取自私政策，那么我们会增强我们各国社会中那些支持制造恐惧的人的力量。

“不幸的是，在危机中，我们经常将我们对难民所负的责任传递给距离危机最近的人，而不是传递给最有能力为难民提供庇护的人。然而，邻近并不界定责任。我们未能就应当规范我们的原则达成一致。已有成千上万的人丧生。让今天成为转折点。

“我不久将发表一份报告，阐述我们如何通过共同努力来更好地管理移徙。我将提出一些政策和倡议来实现以下目标：第一，应对危机造成的人口流动和保护弱势移民；第二，给人们以有序、安全和正常方式移徙的机会；第三，减少移徙的人力和财政成本；

第四，加强联合国所拥有的管理这一现象的能力。今天，我们采取了一个重要步骤，欢迎并接纳国际移民组织加入联合国大家庭。这意味着将极大地加强联合国有关移徙的工作。

“到2018年我们举行一次国际会议时，我相信我们将有一份全球移徙契约，它不只是纸面上的契约，而是一套关于各国如何齐心协力管理移徙的新协议。要做到这一点，会员国现在就应开始工作。我已经在同愿意采取行动的各国和其他利益攸关方接触。我鼓励大会加入他们的行列。决心坚定的行为体现在能够成为这些至关紧要问题上的先导。”

主席（以英语发言）：根据大会第70/290号决议，我现在请联合国促进性别平等和增强妇女权能署执行主任菲姆齐莱·姆兰博-努卡女士发言。

姆兰博-努卡女士（妇女署）（以英语发言）：我荣幸地以全球移民问题小组2016年主席的身份对本次全体会议发言。2016年是全球移民问题小组成立十周年，它正处于关键时刻。移民问题小组的规模和相关性都已增加。本月，两个新成员加入了小组。我同样高兴地看到，国际移民组织——移民问题小组的创始成员之一——刚刚作为一个有关组织加入了联合国系统。

移民问题小组随时准备支持和声援遭受侮辱和迫害的人们。全球移民问题小组随时准备在2030年可持续发展议程框架内支持会员国、民间社会和利益攸关方。我们通过以下途径这样做：首先，履行现有承诺，包括与移民有关的可持续发展目标和具体目标，并履行今天在《关于难民和移民的纽约宣言》（第71/1号决议）中所作的承诺；其次，开展相关进程，通过一项关于安全、正常和有序移民的全球契约，并通过一项关于难民问题的全球契约。

本小组荣幸地帮助筹备了这次峰会，并协助拟订了今天举行的六个圆桌会议的概念说明。此外，移民问题小组成员与专题工作组和工作队密切合作，制定了与《纽约宣言》所涉众多问题有关的工作

具和指导。其中包括：一份关于将移民和流离失所问题列入联合国发展援助框架的指导说明；得到实际指导支持的关于在大规模及/或混合流动中处境脆弱移民的人权保护原则和准则；关于改进移民数据的制作和使用以促进发展的手册；国际劳工组织的招聘原则和业务准则，以及国际移民组织的招聘诚信体系。

这些都是重要的工具，因为它们将加强我们的集体努力，并帮助我们查明所有这些流动对妇女、儿童、男子和老人的影响。移民问题小组成员单独并集体承诺支持成员国和所有其他捐助者寻找实现《纽约宣言》中所表达愿望的解决办法。移民问题小组处理难民大规模流动问题的方法以人为本，基于人权，并促进性别平等。其中包括确认妇女和女童移民和难民对社会的文化和经济价值，并确认她们遭受的屈辱。它还涉及制订国家和国际政策，具体保护和保障往往遭受严重侵犯的妇女和女童的权利。

主席（以英语发言）：根据第70/290号决议，我现在请联合国毒品和犯罪问题办公室执行主任尤里·费多托夫先生发言。

费多托夫先生（联合国毒品和犯罪问题办公室）（以英语发言）：联合国毒品和犯罪问题办公室（毒品和犯罪问题办公室）与聚会在此的所有与会者同心协力，促进正义并更好地保护遭受暴力、虐待和剥削之害、流动中的弱势妇女、儿童和男子。我们不能允许第二次世界大战以来最大的移民和难民危机被犯罪分子当作生意机会。

在这方面，我欢迎《关于难民和移民的纽约宣言》（第71/1号决议），其中确认，大规模流动的难民和移民面临危险，各国必须按照《联合国打击跨国有组织犯罪公约》的《关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的议定书》和《关于打击陆、海、空偷运移民的议定书》的要求，有力地打击贩运人口和偷运移民的行为，包括进行适当鉴别并提供支持。

首先，这是一个涉及尊重的问题。必须尊重人的生命，并且必须承认每一名流动中的男子、妇女和儿童都应并有权利获得保护。必须尊重法律和法治：刑法规定，各国义务调查和起诉罪行，为受害者，包括身份非正常者提供权利。

迄今为止，有156个国家按照《预防贩运议定书》的要求，明确规定贩运人口是一项刑事罪行。虽然落实该议定书仍然是一项挑战，但已有142个国家承诺采取同样措施制止偷运移民。为了伸张正义，我们需要各国尊重本国的法律。为了真正做到人人享有正义，我们必须共同努力，共同承担责任，并承认，我们能够而且必须作出更多努力，结束人类的苦难。毒品和犯罪问题办公室的存在就是为会员国提供支持。

主席（以英语发言）：根据第70/290号决议，我现在请全球移动通信系统协会总干事马茨·格兰吕德先生作为私营部门的代表发言。

格兰吕德先生（全球移动通信系统协会）（以英语发言）：今天，我非常荣幸地与所有在座各位一起，在全世界期待《2030年可持续发展议程》成为我们的未来和我们后代的未来的路线图的时刻，讨论难民和移民大规模流动这一紧迫问题。

对于不熟悉全球移动通信系统协会的人，我要介绍的是，本协会代表着近800家移动运营商和更广泛的移动通信生态系统和邻近产业的大约300家公司。总体而言，我们的成员将全世界近48亿人民连接在一起。移动通信不再被视为只是一项技术，而是被视为一种宝贵的资产，为得不到充分服务的人们提供改善生活的服务，为家庭提供太阳能，帮助农民改善生计，通过手机货币建立金融基础设施以及提供对于发展至关重要的许多其他服务。

在享有移动连接者中，有数百万被迫流离失所的人，他们中的许多人面临虐待和边缘化，但他们在移动技术中找到了重要的生命线，他们借此与家人保持联系，获得重要信息，探索新家园，以及重获尊严。这一连接非常重要，我们目睹了难民将移

动电话的充电设施或Wi-Fi接入点视为高于其他基本物品的优先物品。

移动技术和连通性也日益处于任何人道主义应急行动的核心，为流离失所人口提供重要的资源，包括移动现金付款、数字保健服务、难民课堂的学习工具，等等。在灾害和危机时刻，移动通信行业尤其为人道主义应对行动提供积极支持。75个以上国家的100多家移动运营商已经签署了18个月前启动的《人道主义连通宪章》。该宪章的宗旨是通过为受危机影响的民众提供通信和信息，改善备灾情况，减少生命损失并协助复原。

《2030年可持续发展议程》力求确保所有人都能够有尊严和平等地实现自身的潜力。若要到2030年实现这一愿景，我们必须把解决目前流离失所危机作为各国的集体优先事项。移动通信业致力于利用其独特的规模和影响范围，继续和增强必要的努力，但我们无法单独化解这一挑战。没有谁可以做到这一点。像我们现在面对的这样一个前所未有的局势，需要所有各方同心协力的系统性解决方案。

最后，我谨吁请各方——各国政府、行业、人道主义组织和个人——同心协力，利用我们的集体资源，以建立可持续的伙伴关系，减少痛苦，维护受危机影响的人的尊严。只有这样我们才能走在改变世界和为所有人建立更美好的未来的道路上。

主席（以英语发言）：根据大会第70/290号决议，我现在请国际移民联盟主席Eni Lestari Andayani Adi女士作为移民代表发言。

Adi女士（国际移民联盟）（以英语发言）：我荣幸地代表世界各地2.44亿移民在大会上发言，他们无法出席今天的会议。

我们移民长年默默无闻，没有发言权，今天终于有机会在这里阐述观点。我们是被剥夺了未来、权利和我们曾有的梦想的人。我年轻时曾经梦想获得高等教育，为家庭和社会作贡献。但日趋严重的危机危及我在印度尼西亚的家庭和数百万其他贫困人口。我们每天醒来面对不断加深的贫困、失业、

缺乏受教育的机会、不断恶化的社会服务和土地丢失等现实。同许多人一样，我别无选择，只能到国外做移民家政工人，以解决家人吃饭问题，还清父母的债务，供我的兄弟姐妹上学。

然而，对大多数像我这样的人来说，美好未来的承诺只是一个谎言。我们为债役所困，被贩卖上当沦为奴隶，基本权利被剥夺。我们易受虐待，许多人失踪，甚至死亡。我们的梦想变成了噩梦，一个为从事移民生意的人创造利润、使公司得以压低工资的制度驱动的噩梦。我们的前途暗淡。我们期待保护和协助，但只能孤独地承受痛苦。在一个不重视移民权利和尊严、不把我们当做工人或人对待的制度中，我们孤独无助。我们只是廉价劳动力和商品。我们的脆弱性被利用，移民政策更使我们销声匿迹。我们被视作安全威胁，但已被变成一门利润数十亿计的生意，有些国家政府将其称为一种发展机会。

根据我们的经验，无论我们作出多大的牺牲，移民不能保证可使我们能够回国过上体面生活的那种发展。无论我们如何辛勤工作，我们永远不会被承认是有尊严和平等的工人和人。我们希望被人关注并有发言权，不被边缘化和排斥。我们的人格应该得到尊重。移民正在集体奋斗，组织起来，使我们梦想成真。我们要传递一个明确的信息：倾听我们的意见；不要在没有人参与的情况下讨论我们移民的问题。世界需要我们汇款，但我们需要世界承诺致力于促进正义和不拆散我们家庭的发展，追求依靠本国人民的力量而不是继续输出和剥削我等移民的发展。关于本问题的国际公约仍然只是一纸空文，没有被付诸于行动。

两年后，联合国将通过一项关于移民的全球契约草案。让我们使之成为一项切实、可操作的契约，使其成为适当的基础，确保其落实不会导致剥削、流离失所、被迫迁徙、冲突或贫困。让我们努力营造一个没有脆弱性、不安全或无形群体的世界。作为人、工人、妇女和移民，我们准备使之成为现实。请大家与我们一道努力。

主席（以英语发言）：根据大会第70/290号决议，我现在请荷兰境内的叙利亚志愿者组织（Syrian Volunteers in the Netherlands）穆罕默德·巴德兰先生作为民间社会代表发言。

巴德兰先生（荷兰境内的叙利亚志愿者组织）（以英语发言）：我今天代表世界上所有的年轻难民发言。

在准备参加今天峰会的过程中，我收到了来自欧洲和叙利亚的难民的许多信息，他们迫不及待地希望人们听到他们的呼声。逐一宣读将耗时过长，但其中有一条必须与大家分享。这条信息来自叙利亚籍巴勒斯坦人Zuhir，他现在同我一样无国籍，无法摆脱战争。他说，

“我们生活在地狱的边缘。我们等待世界听到我们呼声的那天已久。我希望是今天。”

从我到达荷兰起，我看到就连欧洲也正面临难民人数不断增加的难题，公众对难民有着强烈的恐惧感。作为年轻难民，我们每天面对愤怒和恐惧。大门对我们紧闭，高等教育与我们无缘。我们经常遭人藐视，不被认真对待或被低估。危机接踵而至，会议连续不断，似乎无所作为是国际社会唯一能够商定的事情。如果世界各国领导人今天无法找到办法解决难民和叙利亚危机，本次峰会将与所有其他会议无异。

我们年轻难民已经将我们的精力用于帮助我们的社群、我们的新家园和已经远离的老家园。在荷兰，我已同其他叙利亚难民朋友们一起建立了一个组织，该组织已在不到两年的时间里发展成为一个有600多名准备回馈和成长的志愿者网络。我今天骄傲地穿着该组织的T恤。我们希望今天的峰会将有所不同，希望国际社会将分担帮助难民的责任，并同意在以下方面采取行动。首先是结束叙利亚境内的暴力，保护叙利亚平民；保障为所有难民提供安全通道，不再使我们的生活停顿；赋予难民领导帮助难民的项目的权能，让我们能够自助；以及为所有

年轻难民提供接受高等教育的机会，以便我们今后能够返回和重建家园。

我要向在座各位表达的最后信息是：难民已经在以我们微弱的方式采取行动，我们希望世界各国领导人也这样做。

主席（以英语发言）：根据大会第70/290号决议，我现在请雅兹迪组织的Nadia Murad Basee Taha女士发言，她也是联合国毒品和犯罪问题办公室维护人口贩运幸存者尊严亲善大使并将作为难民代表发言。

穆拉德女士（雅兹迪人）（以阿拉伯语发言）：我是雅兹迪种族灭绝事件的幸存者，现在是难民。我曾是一个村民，却被剥夺了自由和富有梦想的生活，在所谓的“伊斯兰国”统治下沦为毫无希望的奴隶。“达伊沙”袭击我们的时候，杀死了男人，使妇女沦为奴隶。他们杀死了我的母亲和80名更年长的妇女，因为他们不想将其用作性奴。他们杀死了我的六个兄弟，将我以及6 500名雅兹迪妇女和儿童掳走。他们在国际社会的眼前对奴隶市场中的成千上万妇女实施了犯罪。我曾经希望自己不如死去，这样我就不需要看到我所爱的每一个人被杀死或沦为奴隶——最好的情况是沦为难民或流离失所者。

逃跑后，我成了库尔德斯坦地区的境内流离失所者，那里有150万难民生活在困难条件下。然后，我移民到了德国。大家试着想象一下——哪怕只是片刻——你们是难民营里的难民。在帐篷被水淋透的情况下，你怎么能够为家人获得食物？在没有工作的情况下，你怎么能够让子女上学和就医？

你们知道我生命中最幸福的日子是哪一天吗？不是我在世界各国领导人面前发言的今天，而是我在母亲的农场里种菜的日子，或者是我们上山野餐的日子。那些日子确实是最幸福的日子。我见到过在希腊生活的很多难民，他们的生活、自由和尊严已被摧毁。其中一人说，“这里没有生活，我们也

没有地方可以回去”。我们生活在第三次世界大战中，只是不这样命名罢了。

今天，我想向你们转达来自全世界所有受害者的信息。作为各国领导人，你们肯定知道你们的所作所为将对普通人的生活产生积极或消极影响。你们决定是战争还是和平。你们决定是给人们带来希望还是痛苦。你们将决定，在世界其它地方像我这样的另一个女孩是能过上简单的生活，还是被迫遭受苦难和奴役。我们必须制止战争。我们必须将犯下灭绝种族和危害人类罪的所有人绳之以法。包括“伊拉克和黎凡特伊斯兰国”和“博科圣地”组织在内的恐怖主义组织是数百万人流离失所的主要原因。我们必须一劳永逸地消灭所有这些恶魔。

我们不应等待好多年才恢复和平。我们不应逃避暴力的无辜妇女和儿童关闭边界。我们必须支持受迫害的少数群体。世界只有一个边界，那就是人性。我们之间的差异与我们共有的人性相比微乎

其微。我在这个讲台上恳求你们将人摆在第一位，并传递扎伊德·拉阿德·侯赛因先生的信息。我恳求你们将人摆在第一位，恳求你们每一个人都支持和平。如果砍头、性奴役和强奸儿童这些行为都不能促使你们采取行动，你们何时才会采取行动？有权享受生命的不止是你们和你们的家人。我们也有权享受生命。

主席（以英语发言）：我感谢穆拉德女士的发言。

我们听取了高级别全体会议开幕部分最后一位发言者的发言。正如成员们所知，根据大会第70/290号决议，本次高级别全体会议由全体会议、六个多利益攸关方互动圆桌会议及闭幕全体会议组成。全体会议将在这个开幕部分结束后立即举行，并将在经济及社会理事会议事厅和托管理事会议事厅同时举行。

上午9时45分散会。